

## UNIDAD 1 EL AÑO NUEVO CHINO

**Trasfondo ambiental:** A-Ku, A-May, Ana y Martín están cenando en la casa de A-Ku en la víspera del Año Nuevo Chino, sobre la mesa hay pescado agridulce, empanadas hervidas, pastel del Año Nuevo, manzanas y naranjas.

### 【1-1】

A-Ku : ¡Siéntense todos por favor!, levantemos las copas para dar la bienvenida al Año del Conejo.

Martín: ¿Año del Conejo?

A-May: Sí, es el conejo de los doce animales del zodiaco chino.

Ana : Con razón que los chinos siempre me preguntan cuál es mi signo en el zodiaco chino. En realidad, están preguntando mi edad.

A-Ku: Los doce animales del zodiaco chino son : rata, buey, tigre, conejo, dragón, serpiente, caballo, cabra, mono, gallo, perro y cerdo. En los cuentos infantiles hablan de esta leyenda.

Ana : ¡Bravo! ¿Cómo puedes recordar estos doce animales?

A-May: Es la costumbre china, igual que el horóscopo del mundo occidental.

Martín:Exacto. Utilizamos los signos del horóscopo para indicar nuestros cumpleaños, tales como géminis, sagitario, cáncer...etc. También se analiza el carácter de cada persona según su signo.

Ana :Nací en el año 1987. Mi signo debería ser conejo.

Martín: Yo cumpla el 26 de mayo, debo pertenecer al signo de géminis.

### 【1-2】

A-Ku :A los jóvenes, les interesan tanto los signos del zodiaco como los del horóscopo, en la televisión también hay muchos programas sobre esto.

A-May (**Interrumpiendo la conversación**): Ya está bien, si seguimos hablando, nos llegará la hora de tirar los petardos para recibir el año nuevo chino.

A-Ku: ¡Vale, vale! Vamos a cenar ya, pero tenemos que dejar la mitad de este pescado para mañana.

Ana : ¿Por qué? A mí, me encanta el pescado.

A-Ku : Durante la temporada del Año Nuevo Chino, los chinos siempre dicen “Nián Nián Yǒu Yú” (Todos los años tenemos más de lo que necesitamos) y “Suì Suì Píng Ān” (La paz reinará todo el año).

A-May (**se apresura en dar la explicación**): Por consiguiente, si se consume todo el pescado, no habrá suficiente comida para otro año.

Ana : Si se deja el pescado para el día siguiente, ¿quiere decir guardar la fortuna?

A-Ku :¡Qué lista es Ana! Si guardamos un poco más este año, tendremos una vida

mejor el próximo año.

**[1-3]**

**En este momento se escucha el ruido de la rotura de cristal. Se ha roto el vaso de Martín.**

A-May ( **juntando las dos manos al hablar**): Sui Sui Píng Ān (La paz reinará todo el año). Sui Sui Píng Ān.

A-Ku : Tenemos que decir muchas palabras de buen augurio durante el tiempo del Año Nuevo Chino, entonces tendremos un año lleno de paz y felicidad.

Ana :¡Caramba! Vengo a cenar esta noche vieja, no pensaba poder aprender tantos proverbios tan interesantes.

Martín ( **señalando el pastel del Año Nuevo**): De modo que después de comer este pastel, **estare** más alto **cada año**, ¿verdad?

A-Ku : No, no **significa** crecer más todos los años sino tener buen ascenso todos los años.

**(Los cuatro se ríen a carcajadas)**

